

Bruxelles, den 10. november 2025
(OR. en)

15162/25
ADD 1

ATO 77
CONOP 69

FØLGESKRIVELSE

fra: Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 10. november 2025

til: Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: COM(2025) 665 annex

Vedr.: BILAG
til
Henstilling med henblik på Rådets afgørelse
om godkendelse af Europa-Kommissionens indgåelse af aftalen mellem
Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske
Halvøes Energiudviklingsorganisation (KEDO)

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2025) 665 annex.

Bilag: COM(2025) 665 annex



Bruxelles, den 10.11.2025
COM(2025) 665 final

ANNEX

BILAG

til

Henstilling med henblik på Rådets afgørelse

**om godkendelse af Europa-Kommissionens indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske
Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvø
Energiudviklingsorganisation (KEDO)**

BILAG

AFTALE MELLEM DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB OG DEN KOREANSKE HALVØS ENERGIUDVIKLINGSORGANISATION

DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt "Fællesskabet", og

DEN KOREANSKE HALVØS ENERGIUDVIKLINGSORGANISATION,

i det følgende benævnt "KEDO", HAR —

ud fra følgende betragtninger:

- (1) KEDO blev oprettet i medfør af aftalen af 9. marts 1995 om oprettelse af Den Koreanske Halvøs Energiudviklingsorganisation, som ændret den 19. september 1997, mellem regeringerne for Republikken Korea, Japan og Amerikas Forenede Stater
- (2) Den ottende aftale mellem Fællesskabet og KEDO udløb den 31. maj 2024
- (3) Efter beslutningen om at indstille KEDO's letvandsreaktorprojekt og beslutningen i 2007 om at varetage sekretariatets opgaver med et markant reduceret personale og minimale kontorfaciliteter besluttede KEDO's bestyrelse i 2024 at lade KEDO fortsætte efter den 31. maj 2024
- (4) Både Fællesskabet og KEDO har udtrykt ønske om at fortsætte deres samarbejde med henblik på indstillingen af letvandsreaktorprojektet og en velordnet afvikling af KEDO
—

AFTALT FØLGENDE:

Artikel 1

Anvendelse af den tidligere aftales bestemmelser

Medmindre andet er angivet i en af nedenstående artikler, finder bestemmelserne i den tidligere aftale mellem Fællesskabet og KEDO, som udløb den 31. maj 2024, fortsat anvendelse i medfør af denne aftale.

Artikel 2

Finansielt bidrag fra Fællesskabet

Fællesskabet yder intet finansielt bidrag til KEDO's budget i medfør af denne aftale.

Artikel 3

Varighed

Denne aftale udløber den 31. maj 2025. Den fornyes automatisk hvert år for en periode på et år, medmindre den ene part mindst én måned før udløbsdatoen meddeler den anden part, at den ønsker at opsige aftalen. Den kan også opsiges med øjeblikkelig virkning, hvis et af de øvrige medlemmer, der er repræsenteret i KEDO's bestyrelse i øjeblikket, udtræder af KEDO. Denne aftale fornyes ikke efter den 31. maj 2027.

Artikel 4

Ikrafttræden

Denne aftale træder i kraft ved Fællesskabets og KEDO's undertegnelse og får virkning med tilbagevirkende kraft fra den 1. juni 2024.

Udfærdiget i Bruxelles,.....den..... 2025 i to originaleksemplarer

For Det Europæiske Atomenergifællesskab

Udfærdiget i New York,.....den..... 2025 i to originaleksemplarer

For Den Koreanske Halvøs Energiudviklingsorganisation